



**EUROOPA LIIDU  
NÕUKOGU**

**Brüssel, 12. juuli 2013  
(OR. en)**

**10405/13  
ADD 1**

**PV/CONS 28  
COMPET 392  
RECH 223  
ESPACE 39**

**PROTOKOLLI KAVAND**

---

Teema: Euroopa Liidu Nõukogu 3242. istung (**KONKURENTSIVÕIME (siseturg, tööstus, teadusuuringud ja kosmos)**) 29.–30. mail 2013 Brüsselis

---

## AVALIKU ARUTELUNA KÄSITLETAVAD PÄEVAKORRAPUNKTID<sup>1</sup>

Lk

### **PÄEVAKORRAPUNKTIDE loetelu (dok 9751/13 OJ/CONS 28 COMPET 316 RECH 176 ESPACE 33)**

|     |   |   |
|-----|---|---|
| 3.  | Auditeerimine .....   | 3 |
| 6.  | Tööstuspoliitika .....  | 4 |
| 7.  | Autoriõigust käsitlevate ELi õigusaktide ajakohastamine.....  | 4 |
| 8.  | Riigiabi ajakohastamine .....   | 5 |
| 10. | Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega luuakse kosmose jälgimise ja seire toetusprogramm [esimene lugemine] .....  | 3 |
| 12. | Horisont 2020 .....   | 4 |
| 16. | Muud küsimused .....  | 6 |
| c)  | Kaubanduse kaitsemeetmete kaasajastamine – kaubanduse kaitsemeetmete kohandamine ELi majanduse praeguste nõuetega   |   |
| d)  | VKEde ettevõtlus, juurdepääs rahastamisele ja rahvusvahelistumine: nõukogu mitteametliku kohtumise tulemused (Dublin, 2. ja 3. mai 2013)  |   |
| e)  | Sõiduautode ja väikeste tarbesõidukite süsinikdioksiidiheiteid käsitlevate eeskirjade läbivaatamine seoses Euroopa autotööstuse konkurentsivõimega  |   |
| f)  | Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv autoriõiguse ja autoriõigusega kaasnevate õiguste kollektiivse teostamise ning muusikateoste internetiõiguste multiterritoriaalse litsentsimise kohta siseturul [esimene lugemine] |   |

\*

\* \*

<sup>1</sup> Liidu seadusandlikke akte käsitlevad arutelud (Euroopa Liidu lepingu artikli 16 lõige 8) ning muud üldsusele avatud arutelud ja avalikud mõttevahetused (nõukogu kodukorra artikkel 8).

## **SEADUSANDLIKUD ARUTELUD**

*(Avalik arutelu vastavalt Euroopa Liidu lepingu artikli 16 lõikele 8)*

### **3. Auditeerimine**

- a) **Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2006/43/EÜ, mis käsitleb raamatupidamise aastaaruannete ja konsolideeritud aruannete kohustuslikku auditit [esimene lugemine]**  
Institutsioonidevaheline dokument 2011/0389 (COD)  
16971/11 DRS 121 CODEC 2039
- b) **Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus avaliku huvi üksuste kohustusliku auditiga seonduvate erinõuete kohta [esimene lugemine]**  
Institutsioonidevaheline dokument 2011/0359 (COD)  
16972/11 DRS 122 CODEC 2040
  - Eduaruanne
  - Poliitiline mõttevahetus  
9693/13 DRS 99 CODEC 1113

Nõukogu võttis eesistujariigi eduaruande teadmiseks ning pidas poliitilise mõttevahetuse dokumendis 9693/13 esitatud kolme küsimuse alusel: audiitorite ja audiitorühingute kohustuslik rotatsioon, auditiväliste teenuste osutamise piiramine ning riiklike auditijärelevalve asutuste koostöö.

### **10. Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega luuakse kosmose jälgimise ja seire toetusprogramm [esimene lugemine]**

Institutsioonidevaheline dokument: 2013/0064 (COD)

- Eduaruanne  
6952/13 ESPACE 18 COMPET 120 IND 54 RECH 52 TRANS 83 COSDP 187  
CSC 19 CIVCOM 88 CODEC 547  
+ COR 1  
9986/13 ESPACE 34 COMPET 331 IND 163 RECH 186 TRANS 260  
COSDP 480 CSC 47 CIVCOM 215 CODEC 1181

Nõukogu võttis dokumendis 9986/13 esitatud eduaruande teadmiseks.

## 12. Horisont 2020

- a) **Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Horisont 2020” aastateks 2014–2020** [esimene lugemine]

Institutsioonidevaheline dokument: 2011/0401 (COD)

17933/11 RECH 410 COMPET 578 IND 162 MI 631 EDUC 283

TELECOM 197 ENER 389 ENV 919 REGIO 143 AGRI 826 TRANS

342 SAN 260 CODEC 2273

+ REV 2 (it,nl,sa.es,pt,et,lv,lt,hu,mt,pl,sk,ro)

+ REV 3 (fi,sv)

+ REV 4 (nl)

- b) **Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammi „Horisont 2020” (2014–2020) osalemis- ja levitamiseeskirjad** [esimene lugemine]

Institutsioonidevaheline dokument: 2011/0399 (COD)

17934/11 RECH 411 COMPET 579 ATO 151 CODEC 2274

- Ülevaade olukorrast

9534/13 RECH 160 COMPET 291 ATO 49 IND 146 MI 394 EDUC 143

TELECOM 114 ENER 182 ENV 399 REGIO 98 AGRI 305 TRANS

233 SAN 163 CODEC 1071

Nõukogu võttis dokumendis 9534/13 esitatud ülevaate olukorrast teadmiseks ja kinnitas oma kindlat soovi jõuda Euroopa Parlamendiga esimese lugemise kokkuleppeni enne 2013. aasta juuni lõppu.

## **MUU KUI SEADUSANDLIK TEGEVUS – AVALIKUD MÕTTEVAHETUSED** *(vastavalt nõukogu kodukorra artikli 8 lõikele 2 [eesistujariigi ettepanekul])*

### 6. Tööstuspoliitika

- Suuline teave komisjonilt ja eesistujariigilt

Nõukogu võttis komisjoni ja eesistujariigi esitatud teabe teadmiseks.

### 7. Autoriõigust käsitlevate ELi õigusaktide ajakohastamine

- a) **Komisjoni teatis infosisu kohta digitaalsel ühtsel turul**

- Komisjoni ülevaade olukorrast

17983/12 PI 180 AUDIO 138 TELECOM 265 CONSOM 162 MI 849

POLGEN 218

Nõukogu võttis teadmiseks komisjoni esitatud teabe, mis käsitles komisjoni teatist infosisu kohta digitaalsel ühtsel turul.

**b) Isiklikeks vajadusteks kopeerimise ja reprodutseerimise hüvitiste vahendusmenetlusest tulenevad soovitusel, António Vitorino 31. jaanuari 2013. aasta aruanne volinik Michel Barnier'le**

- António Vitorino ettekanne
- Arvamuste vahetus  
9253/13 PI 68 CULT 45 AUDIO 50

Nõukogu võttis António VITORINO ettekande teadmiseks ja pidas arvamuste vahetuse võimalike edasiste sammude teemal, tuginedes eesistujariigi poolt dokumendis 9253/13 esitatud küsimustele.

## **8. Riigiabi ajakohastamine**

**a) Ettepanek: nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 659/1999, millega kehtestatakse üksikasjalikud eeskirjad EÜ asutamislepingu artikli 93 kohaldamiseks (menetlusmäärus)**

17450/12 RC 33 COMPET 764 ECO 148 MI 816 RECH 459 IND 229  
ENV 929 REGIO 152 TELECOM 252 ENER 522 EF 297 AUDIO  
132

9698/1/13 RC 23 COMPET 308 ECO 92 MI 416 RECH 170 IND 155 ENV 415  
REGIO 103 TELECOM 123 ENER 191 EF 103 AUDIO 61 CULT 60  
SPORT 53 REV 1

**b) Ettepanek: nõukogu määrus, millega muudetakse nõukogu 7.mai 1998. aasta määrust (EÜ) nr 994/98, milles käsitletakse Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklite 92 ja 93 kohaldamist teatavate horisontaalse riigiabi liikide suhtes ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1370/2007, mis käsitleb avaliku reisijateveoteenuse osutamist raudteel ja maanteel (volitusmäärus)**

17555/12 RC 34 COMPET 766 ECO 150 TRANS 457 MI 819 RECH 460  
IND 230 ENV 934 REGIO 155 TELECOM 254 ENER 526 EF 305  
AUDIO 133

9697/13 RC 22 COMPET 307 ECO 91 TRANS 244 MI 415 RECH 169  
IND154 ENV 414 REGIO 102 TELECOM 122 ENER 190 EF 102  
AUDIO 60 CULT 59 SPORT 52

- Üldine lähenemisviis

Nõukogu jõudis kokkuleppele üldises lähenemisviisis kahe dokumentides 9698/1/13 REV 1 ja 9697/13 esitatud ettepaneku suhtes ning leppis kokku, et kahe kõnealuse määruse ametliku vastuvõtmise ajal kantakse nõukogu istungi protokollis asjakohane ühisavaldus.

## 16. Muud küsimused

c) **Kaubanduse kaitsemeetmete kaasajastamine – kaubanduse kaitsemeetmete kohandamine ELi majanduse praeguste nõuetega**

- Suuline teave komisjonilt Prantsusmaa delegatsiooni taotlusel

Nõukogu võttis teadmiseks komisjoni esitatud teabe ning sellele järgnenud Prantsusmaa delegatsiooni ja veel mitme delegatsiooni sõnavõttud.

d) **VKEde ettevõtlus, juurdepääs rahastamisele ja rahvusvahelistumine: nõukogu mitteametliku kohtumise tulemused (Dublin, 2. ja 3. mai 2013)**

- Teave eesistujariigilt

Nõukogu võttis eesistujariigi esitatud teabe teadmiseks.

e) **Sõiduautode ja väikeste tarbesõidukite süsinikdioksiidiheiteid käsitlevate eeskirjade läbivaatamine seoses Euroopa autotööstuse konkurentsivõimega**

- Hispaania delegatsiooni taotlusel, mida toetavad Slovakkia ja Tšehhi delegatsioon 9812/13 ENV 429 ENT 132 CODEC 1149

Nõukogu võttis teadmiseks komisjoni esitatud teabe ning sellele järgnenud mitme delegatsiooni sõnavõttud.

f) **Ettepanek: Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv autoriõiguse ja autoriõigusega kaasnevate õiguste kollektiivse teostamise ning muusikateoste internetiõiguste multiterritoriaalse litsentsimise kohta siseturul [esimene lugemine] Institutsioonidevaheline dokument 2012/0180 (COD)**

- Eesistujariigi ülevaade olukorrast 9281/13 PI 70 AUDIO 51 CULT 47 CODEC 1004

Nõukogu võttis teadmiseks eesistujariigi esitatud teabe selle kohta, millises seisus on enne Iirimaa eesistumisaja lõppemist üldise lähenemisviisi kokkuleppimiseks intensiivselt peetavad läbirääkimised.